



KAWASAKI
INTERNATIONAL
ASSOCIATION
NEWS

你好川崎

NO274 (年末年始のゴミの収集について)

下面向您介绍来自川崎市的消息: 关于川崎市年末年始垃圾收集的通知:

本年度垃圾收集工作将截止到年末 12 月 30 日。

来年初垃圾收集工作将按地域分为四日收集或五日两种, 请大家参阅各垃圾放置场张贴的有关垃圾回收的宣传广告, 加以确认。

另外, 来年一月六日(星期六)和八日(成人节)也同样收集普通垃圾, 从九日起恢复正常。

详细情况请向以下电话咨询:

环境局废弃物政策担当

电话号码: 044-200-2580

NO275 (休日急患診療所について)

大家新年好, 祝大家猪年吉祥, 新春快乐!

关于新年假日期间设立急诊所的通知

新年假日期间突然发烧的初诊患者, 请您到假日急诊所就诊。

诊疗科目: 内科和小儿科

诊疗时间: 星期日, 节假日, 还有从 12 月 29 日到 1 月 3 日止的年末和新年放假期间。

就诊时间: 午前 9 时-11 时 30,

午后 1 时-4 时

各区假日急诊所的咨询电话如下:

川崎假日急诊所 211-6555

幸 假日急诊所 555-0885

中原假日急诊所 722-7870

高津假日急诊所 811-9300

宫前假日急诊所 853-2133

多摩假日急诊所 933-1120

麻生假日急诊所 966-2133

NO276 (飲酒運転の防止について)

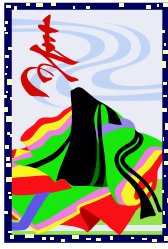
关于防止饮酒开车的有关规定

一年伊始的一月, 免不了喝酒的机会增多, 由于饮酒开车而引起车祸的可能性甚高。

饮酒会使人的判断力, 注意力低下, 感觉迟钝, 还有精神兴奋, 以自我为中心等在此不一一列举。

因此每个人都应有为了防止车祸决不饮酒开车, 还有家庭, 朋友到工作单位等都能做到互相监督, 这是非常重要的。

饮酒开车即使没发生车祸饮酒开车本身也是犯罪, 也要判成重罪的, 所以饮酒开车必须绝对禁止。 以上是来自川崎市的消息,



美味しくて簡単な日本料理 日本の遊び

2007年1月13日(土) 10時30分 ~ 13時30分

会場: 川崎市国際交流センター・料理室 他

定員: 20名 (先着順) 託児: (要予約・1歳以上)

参加費: 1,000円 (当天收费) 持ち物: エプロン、バンダナ



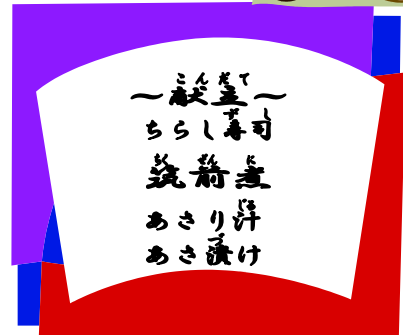
报名: 2006年12月7日(木)から22日(金) 電話、FAX、メール

主办: 川崎市国際交流協会

〒211-0033 川崎市中区木月祇園町2-2

TEL: 044(435)7000 FAX: 044(435)7010

E-mail: kiankawasaki@kian.or.jp



这次企画简单的日本料理和日本的游弋。有免费托儿。一岁以上。

欢迎大家前往参加活动。

川崎市国際交流協会 外国人咨询处 (川崎市国際交流協会外国人相談コーナー)

在川崎市国際交流協会，免费接受外国朋友在家庭生活、工作方面等遇到困难、发生问题时请你随便来咨询。咨询严守保密。

咨询时间 上午10点至下午4点

使用语言

英语 星期二至星期六

汉语 星期二・星期三・星期五

朝鲜语 星期二・星期四

西班牙语 星期二・星期四

葡萄牙语 星期二・星期五

他加禄语 星期二・星期三

发行 川崎市国際交流協会

211-0033 川崎市中区木月祇園町2番2号 川崎市国際交流中心

电话号码 044-435-7000 传真 044-435-7010

E-mail: kian@bremen.or.jp HP <http://www.bremen.or.jp/kian/>